

葵青區議會
工務工程計劃第 9375WF 號
搬遷荃灣二號食水配水庫往岩洞

目的

本文件旨在向葵青區議會彙報有關水務署工程計劃「搬遷荃灣二號食水配水庫往岩洞」的進度，及就搬遷工程徵詢議員意見，並希望得到議員的支持，以進行建造工程。

背景

2. 荃灣二號食水配水庫鄰近梨木樹邨和象山邨，佔地約 1.58 公頃。其容量為 34,048 立方米，主要為葵青區及部份荃灣區市民供應食水。根據最新的規劃方案，將荃灣二號食水配水庫及其相關設施遷入位於葵涌區孖指徑附近的第 16 號策略性岩洞區（下稱「搬遷工程」），所騰出的現址土地連同毗鄰用地，可提供約 6.4 公頃土地，作公營房屋發展。

3. 水務署為工程項目於 2017 年 11 月展開可行性研究，而研究結果確認搬遷工程技術上是可行的。水務署於 2020 年 10 月就工程項目首次諮詢葵青區議會規劃及地區設施管理委員會(文件第 34/D/2020 號)。

4. 土木工程拓展署就配水庫搬遷後所釋放土地及毗鄰用地相關的工地平整及基礎設施工程可行性研究於 2018 年 3 月展開，並於 2020 年年底完成。規劃署、土木工程拓展署及房屋署於 2020 年 10 月就《荃灣分區計劃大綱核准圖編號 S/TW/33》的擬議修訂諮詢荃灣區議會，當中包括荃灣二號食水配水庫現址及毗鄰用地作公營房屋發展。根據 2020 年荃灣區議會第 83/20-21 號文件，騰出的現址土地連同毗鄰用地可提供約 4,000 個住宅單位、一所小學、公共運輸交匯處，以及社福及醫療設施大樓。2022 年 2 月行政

長官會同行政會議核准荃灣分區計劃大綱草圖，其後重新編號為《荃灣分區計劃大綱核准圖編號 S/TW/35》。

5. 水務署已委託顧問公司為工程項目於 2022 年 6 月展開勘查研究及設計，以期在 2024 年開展工程，並於 2029 年年底釋放現址土地。

工程範圍

6. 「搬遷荃灣二號食水配水庫往岩洞」包括以下主要工程：

- i) 建造連接隧道及用以容納重置的荃灣二號食水配水庫和其相關設施的岩洞；
- ii) 建造重置的荃灣二號食水配水庫及相關設施, 包括通風及機電設施；
- iii) 敷設水管；以及
- iv) 其他相關工作包括實施緩解環境影響措施和進行環境美化工程。

7. 擬議工程的平面圖載於附件一。

工程對葵青區的影響

環境影響

8. 由於擬議工程屬《環境影響評估條例》下附表 2 列明的指定工程項目，因此在開展工程及配水庫運作前，項目需進行法定的環境影響評估程序，並須取得所需的環境許可證。顧問公司已完成相關評估並確認工程不會對環境構成長遠影響。水務署計劃於 2023 年 8 月內向環境保護署提交工程項目簡介，申請批准直接申請環境許可證。

9. 就開挖隧道和岩洞時，工程對環境包括噪音及空氣的影響，顧問公司已作詳細評估並建議於工程期間實施一系列緩解措施以減少工程對附近居民的影響。緩解措施包括在隧道入口建造防爆隔音門、在工地周圍安裝臨時隔音屏、及頻繁灑水以抑制塵土飛揚等。

10. 重置的荃灣二號食水配水庫只有少部份配套及設施需置於岩洞外(包括位於連接隧道出入口的通風及機電設施等)。有關配套及設施的設計將會加入綠化元素，以配合和融入周邊環境，減少工程對景觀及視覺上的影響。

交通影響

11. 在工程期間，工程車輛主要使用和宜合道、梨木道和大白田徑進出工地。梨木樹消防局及和宜合道運動場之間將臨時搭建一條通往和宜合道的行車通道，供工程車輛直接駛出和宜合道，以減低施工高峰期期間，工程車輛對梨木道附近的交通影響。顧問公司預期實施有效的臨時交通管理後，工程對區內包括上述道路的交通影響輕微。

12. 為減少敷設水管對區內交通的影響，水務署會要求承建商於主要幹道或交界位置盡量以無坑挖掘方式敷設水管，以減少佔用路面的空間及時間，影響區內交通。

13. 水務署連同工程團隊於工程期間會與各持份者保持緊密聯繫，持續審視區內交通情況，謹慎安排工程車輛的數量及行駛路線，以減少工程對區內交通的影響。

石蔭駕駛考試中心

14. 由於石蔭駕駛考試中心位於開挖隧道和岩洞工程的主要出入口，於搬遷工程初期，石蔭駕駛考試中心需要稍作改動，以騰出部分用地供工程車輛進入。改動工程期間，石蔭駕駛考試中心會暫停運作。當有關改動工程完成後，石蔭駕駛考試中心會維持有限度服務¹，直至開挖隧道和岩洞工程及石蔭駕駛考試中心原址重置完成為止。

食水供應

15. 待重置的荃灣二號食水配水庫正常運作後，現有位於梨木樹邨和象山邨附近的荃灣二號食水配水庫才會停止運作。因此，葵青區內的食水供應不會受工程影響。

¹於開挖隧道和岩洞工程期間，預計石蔭駕駛考試中心將維持約佔現時五成的考試數目。

工程時間表

16. 顧問公司正為工程進行詳細設計工作，並計劃在 2024 年開展工程，於 2029 年年底釋放現址土地。

徵詢意見

17. 歡迎各議員就工程提出意見，並支持水務署為工程計劃「搬遷荃灣二號食水配水庫往岩洞」進行建造工程。

水務署

2023 年 8 月

附件一

荃灣區

葵青區



現有荃灣二號食水配水庫

梨木樹邨

搬遷

擬建連接隧道

擬建岩洞

擬建於連接隧道出入口處的通風設施及其他相關機電設施

擬建食水配水庫

擬建連接隧道出入口處

現有荃灣濾水廠

擬建連接路

打磚坪村

大白田村

中葵涌村

擬敷設食水水管

油麻磡村

寧峰苑

石蔭東邨

註：擬議工程仍有待詳細設計。



KEY PLAN

Rev.	Date	Description	By	Chk'd	App'd
A1	29/05/23	REVISE TO PORTAL BLDG.	BC	RC	YCL
-	14/07/22	FIRST ISSUE	BC	YCL	DL

Drawing Status: **INVESTIGATION** Suitability: -

Client: **水務署**
Water Supplies Department

Consultant: **ATKINS**
Member of the SNC-Lavalin Group

Project Title: Agreement No. CE 87/2021 (WS)
Relocation of Tsuen Wan No. 2
Fresh Water Service Reservoir to Caverns
- Investigation, Design and Construction

Drawing Title: **LAYOUT PLAN OF PROPOSED WORKS**
擬議工程平面圖

Scale	Designed	Drawn	Checked	Authorised
1:2500	BC	LSC	YCL	DL
Original Size	Date	Date	Date	Date
A1	JUL 2022	JUL 2022	JUL 2022	JUL 2022

Drawing Number: 5211569-ATK-I-GA-2001 Revision: A1

User: Chan, Venus Date: 26 August 2023 12:05:46 File: P:\CN\KAP\proj\5211569_CE87_TW2FWSR\3D Working And Temporary\VenueA13 Public Consultation Plans\A.ppt 1:5211569-ATK-I-GA-2001